THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 90 WEDNESDAY, NOVEMBER 19, 1958 TORONTO, ONT.

UBC Nisei Club Scorn Of Occidental Students

Editor:

Obviously you've missed the whole point of my argument which centred around the point that the Nisei Club existing on the UBC campus, as it is, is a hindrance to successful integration.

One goes to university not for "social" purposes which you defined as "inclined to friendly intercourse and conversation"; not to utilize in itself but to gain through it somewhat more. Every club has its "social" aspects, but the Nisei Varsity, unlike most other clubs on the campus seems to exist soley for that purpose.

Firstly, it is surprising that you agree the Nisei place too much emphasis on conformity while supporting the club as a social outlet for the Nisei (and perhaps that's what it is to the [illegible], all in one breath, when I am trying to point out that this is one aspect of conformity among Nisei.

You have criticized me also, for claiming that the present state of apathy which the club is in, appalling: the term "appalling" applies in no way to classification of the club's state, but the reaction felt on my part. A case of semantics, perhaps grammar.

I think it is utter nonsense to attempt to pin everything down to textbook definitions. To cite two typical situations which I frequently encounter: I was at a hockey last year when an English chap next to me asked if I had read the "Tales of Genji" in the new pocketbook edition translated by Arthur Waley, and then proceeded to discuss the novels of Ihara Saikaku and Chikamatsu Monzaemon. Such a person may be rare but I have encountered ordinary people with very little knowledge about Japan ask me questions on Japanese dolls, judo, Buddhism, etc. Why should these people feel that I should know anything about these particular subjects other than I am Japanese Canadian? That is my "working" definition of the terms "Nisei" and "Japanese Canadian". I feel that my premises still stand.

I feel that logic has slipped when that I suggest Japanese, perhaps Oriental in conjunction with the Chinese Varsity Club with its cultural study groups, etc., that you should accuse me of not being proud of my extraction. You stated, "I certainly do not mean to be discriminatory in any way, but I do not wish to be identified as being Chinese as many Occidentals who are unable to distinguish the difference might think." I think this reflects an unconscious bigoted attitude. This is like stating, "Granted, I'll argue equality for the Negroes but I think they're a very emotional, unreliable lot." According to my Chinese History professor, who is an American, Chinese culture before this last one hundred and fifty years was in no way inferior to the West. One of the most vivid, logical works of writing I've come across, I think, are the works of the translated works of a fourth century prominent Taoist author, Chuang Tzu.

I certainly wouldn't be annoyed if I were classified as a Chinese, but to claim that I am not proud of my ancestors is untrue. I certainly am proud of my ancestors and of the Japanese culture of which they were a part and which they contributed to; but I am not bigoted about my extraction; bigoted in a sense of being proud but ignorant. Nor do I claim to be proud in order to hide a sense of inferiority through this lack of knowledge of Japanese culture. I feel that the Japanese Canadians are in the midst of interaction of two cultures, but in the collision of Western and Eastern ideas with too little understanding of Japanese culture or premises of each or the points of conflict most Nisei tend to seek conformity as a way out. Certainly, I am not attempting to belittle the Nisei Varsity Club for the sake of belittling but to express my feelings that the club could be a more creative, intellectual body on the campus and of more benefit to its members by some sort of reorganization along the lines I suggested before rather than the scorn of other Canadian students.

Faced with exams at the moment I am unable to elaborate any further, but will be willing to do so after Christmas.

—H. S.
Vancouver, B.C.

Just Jottings...

Black Gold

NIGATA, Japan. — Japan's biggest oil gusher with a flow of 21,791 gallons with an addition of giving off about 4,200 cubic meters of gas daily has been struck in Nagata Prefecture, the Kyodo News Agency reported. The agency said the gusher was from a well of the Tamugiyama oil fields near Kawaguchi which was opened October 31.

• • •

Grants Loan

TOKYO.—The Japanese Government has decided to grant the Philippines credit amounting to [illegible] for modernization of the telecommunication system, Kyodo News Service reports. The project, on which the Philippines asked Japan's help last [illegible], would equip all major cities, towns, and business centres with telephone and telegraph facilities.

'Negro Problem' Also Affects Nisei

By KATS KUNITSUGU

LOS ANGELES.—An acquaintance of mine who has a daughter going to Dorsey High School confided to me recently that her daughter is going steady with a Negro boy. She added that she wasn't happy about the situation, although she had nothing against the boy and even thought that he had better manners than the average teenager. She did not know the boy's parents nor did she care to. She said she was allowing her daughter to go out with the boy because her daughter would go anyway. She thought it the wisest solution to ride out the alliance and hope that it would go the way of most teenage infatuations.

The question of "How much integration?" is one that an increasing number of Nisei parents are facing today. It is the most ticklish in the area of their offspring's social life.

It is no secret that a great many Nisei mirror the prejudices of the white majority. They harbor preconceptions about Negroes, and it takes only one case of seeing a Negro spit on the street or of seeing a Negro involved in an auto accident or of hearing a Negro laugh loudly and—they are convinced with thin-lip certainty that all Negroes are that way.

They escape from "integrated" communities to areas like Gardena which will admit Nisei but bar Negroes.

On the other hand, there are Nisei who take up the cause of the Negro with the zeal of a crusader. And because Negroes are a "cause" to him, he will not admit that some Negroes are less than pleasant to have as friends, just as some Caucasians are less than pleasant company.

Becaue we live in an area in Los Angeles which, within the past eight years, has seen a complete reversal in the proportion of white to colored families, the question of integration is a real one to us, and we have thought a lot about it, if only to try to work out sensible and conscientious solutions to questions and problems that come about because we have Negro neighbors.

One of the situations I am not happy about is the corruption of spoken English that seems to be resulting in my children because they come in daily contact with a large number of colored children. Dipthongs get slurred, and "my" becomes "mah" or "poor" becomes "poh." Persons are addressed as "girl" or "man" and the "ing" ending get shortened to "in's." ("Meetin'," "cheatin'" "bringin'" etc.)

I was interested in the article in a recent "U.S. News and World Report" in which a white girl told what it was like to attend an integrated school in Milwaukee. Among other things, she reported that it was necessary to watch what one said because something said in all innocence might be taken wrong. "When coming out of a basketball game at night, we could comment, "Gee it's dark out tonight,' but a colored student overhearing us might think we meant something else," she pointed out.

You can get oversensitive on both sides. I've found that tiptoeing around trying to avoid hurt feelings makes everyone uncomfortable; it's better to keep the same attitude wherever you go, even though you step on a few toes unconsciously sometimes.

The U.S. News article also mentioned that the white girl felt that one of the advantages of integrated schools was that you got to know persons of other races as individuals. "At first you could only think of them as Negroes. Then when you got to know them better, they became simply John or Mary, individuals like yourself."

Because we have segregated patterns in housing (parts of San Fernando Valley, Inglewood, Westchester, etc., are still pretty much white) and because Negroes are grossly discriminated against in employment, we have a long way to go in achieving a truly integrated community.

Eight years ago, this West Adams district was predominantly white and predominantly Jewish. Japanese and Negroes began buying property, not without cases like the Dunsmuir Ave. bombing. I have heard rumors that the PTA in our school in those days had some heated discussions about "admitting" Negroes, although judging from what I know about PTA, I discount them as rumors and nothing else. Now the community is predominantly colored, as is our school.

This pattern is repeated all around us, and no doubt will continue to be repeated until the pressure for housing on the part of minorities lets up . . . or until the Caucasians stop selling out

(Continued on Page Eight)

Japan-Can.-U.S. Confab Reaches No Agreement

TOKYO.—Japanese, Canadian and U.S. fisheries delegates met late into the night but failed to reach agreement on a proposal to change the present fishing boundary in the North Pacific.

The United States proposed in the U.S.-Japan-Canada International North Pacific Fisheries Commission's first special committee that the present fishing boundary in the North Pacific areas be moved about 540 miles westward, beyond which the Japanese fishing boats would be forbidden to operate.

The United States said the boundary should be moved from the present 175 degrees west longitude to 175 degrees east longitude.

But the U.S. proposal met with Japanese opposition and there was no agreement when the meeting adjourned.

The Canadians did not commit themselves on the boundary question. Delegates also were not able to agree on the restriction of fishing in the North Pacific areas.

The United States and Canada claimed that catches of salmon, salmon-trout, herring and halibut should continue restricted. The Japanese, however, maintained that continued restrictions were not necessary.

Stimulate Japanese Canadians to Support Centre is Reward Asked For $1,000 Pledge

Beginning with a $100 cheque, Mr. Minetaro Endo of Leaside, Ontario (Toronto suburb), pledged $1,000 at The New Canadian office toward the Japanese Canadian Centre last week.

A resident of Toronto for the past 20 years, Mr. Endo stated that although he is an old-timer of this city it hadn't influenced his decision.

"The only reward I ask is to have my pledge stimulate the drive and action of Japanese Canadians in contributing towards the Centre," he said.

Born in Tokushima prefecture in Japan, he came to Canada in 1907.

A few voluntary canvassers from Port Credit and Oakville, Ontario, were in attendance at the Friday meeting. These meetings are scheduled weekly to discuss progress and to exchange views on the campaign. The November 14th meeting disclosed that the Fund has a pledge total of $67,490.00.

Survival Kit

TOKYO.—A fishing rod is not proper gear for a Japanese general on maneuvers. So ruled the defense agency in response to a Socialist parliamentarian's disclosure that Lt. Gen. Kiyomi Ikeno packs a rod along in mock battle on Hokkaido. The northern island is famous for salmon streams.

NOTED JAPANESE EDUCATIONALIST TOURS CANADA AND U.S. TO MARK ANNIVERSARY

Dr. Sadachi Takagi, a Japanese educationalist of note, is visiting Toronto this week-end and several affairs have been planned in his honor.

President of the Tokyo Woman's College since 1954, Dr. Takagi was for some time dean of general education of Tokyo University and a member of the psychology department of that institution. He has been president of the Japanese Psychological Association and a member of the Science Council of Japan, and in 1958 he was elected to the Japan Academy, the highest academic society in Japan. For five years he was tutor to the Crown Prince.

Dr. Takagi is in North America for the months of November and December to mark the 40th anniversary of the college, visiting a number of university centres in Canada and the United States, including the University of Toronto and Harvard. A special event will be an anniversary celebration in New York on Nov. 21.

Dr. Tagaki's visit to Canada is being sponsored by the Woman's Missionary Society of the United Church of Canada, one of the co-operating boards of Tokyo's Woman's Christian College—which is a degree-granting college with an enrollment of 1,600 and nearly 7,000 graduates.

At a reception in his honor given by the WMS at the School of Missions Dr. Takagi spoke briefly and showed slides of the college.

Other events planned in his honor included a luncheon at the University Women' Club, at which a number of educationists and psychologists were present; and a meeting with Japanese missionaries and members of the Japanese Consulate and Trade Centre at the School of Missions.

On Monday Mrs. Walter Coates was hostess at a dinner at which guests included Japanese students and two graduates of the Tokyo Woman's Christian College now living in Toronto. Sunday he will be the dinner guest of Dr. E. E. Long, secretary of the general council of the United Church, and Mrs. Long, president of the WMS, and in the evening the guest of Mrs. B. V. McCrimmon. His Toronto visit also included the university's department of psychology and the United Church Training School.

食指を動かす

▲『食指を動かす』とは、ご存じのように、ものを欲しがることの意味です。『ウナ丼と聞いては大いに食指が動くね』などと使われます。この『食指』というのは『人さし指』のことです。では、なぜ『食指を動かす』ことがものを欲しがることになるのでしょう。

ごく）といつて、はじめはご馳走になる前兆という意味だつたようです。

▲むかし、中國の周の時代に宗という若君がいました。この若君は非常に線起をかつぐ人で、自分の人さし指が動くとその日は必ずご馳走にありつけると信じていました。あるとき父君にあうため家を出たら、例の人さし指がピクピク動いたのでした。このことを父君に話すと『そんな馬鹿なことがあるか』といつて、宗にだけはこの料理を食べさせませんでした。宗はくやしがつて鍋のなかに指を入れて、これをなめて満足しました。

▲このことから、うまい御馳走の食える前兆を『食指動』というようになり、のちに『食指を動かす』といだといわれています。『食指』の語源は不明ですが、若君のなめた指が『人さし指』だつたので、この語源が生れたのかも知れません

新米

スミス五〇〇番

百斤＝十六弗五十仙＝白木綿袋入

一番おいしくたきやすい・・・

松印 新米が入荷致しました

百斤＝十五弗二十五仙＝白木綿袋入

古屋貿易株式會社

移轉

私共一家は此度左のアドレスへ移轉しました事をお知らせ申し上げます。

森野喜久三
勝野あさ

K. MORINO
68 Purvis Drive,
Abbotsford Gardens,
Hamilton, Ont.

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲トロントの池田金太郎、モントリオルの角川政雄兩氏夫妻 息と息女の結婚記念

▲カルガリーの稲益ゼームス氏 故父記念

魚と肉 食料品一切

スロカン・シチー
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

投資とインカム・ハウス

貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。

津村清太郎
Keith Brook Real Estate
582 Yonge St., Toronto.
WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財產管理 等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancouver, B.C.
CE. 4184, — MU. 5-7412

ナイロンネットは最高漁獲誇る平田製

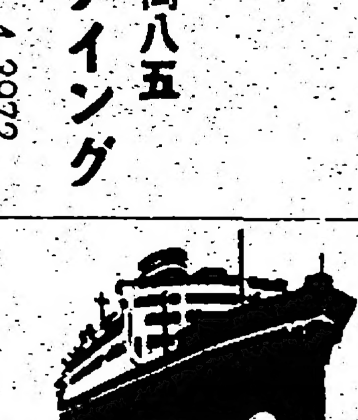
是非日加貿易會社からお求め下さい

最新式各種合成トワイン、ロープ、フロート等一切

日加貿易株式會社
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

新しいサトイモ

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 **氷川丸御案内**

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
十一月二十三日	十二月九日
一月十四日	二月四日

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia Bldg.
Seattle 4, Wash. U.S.A. Vancouver 2, B.C.

コントローラーに私をどうぞ

X Roy E. Belyea
FOR CONTROLLER

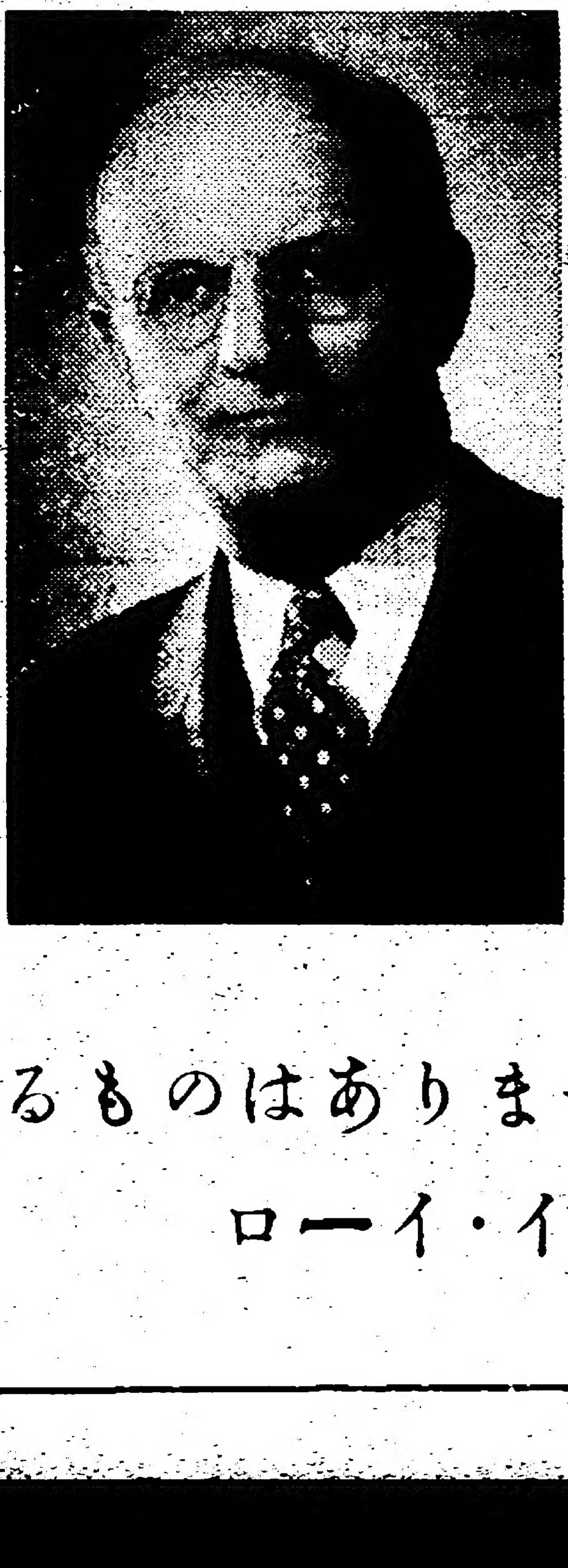
(一)市議および市參議として八年間の經驗

(二)トロントの產業發展に半世紀間の貢献

(三)全市に公平に市政遂行に努力

(四)失業對策として有効なる計畫を持つ

(五)ニユー・カナデアンに對しては特に關心を持つ



(六)產業および商業界よ…の學生に對する奨學…の主唱

(七)低廉なる住宅建設を…に主唱

(八)納税者の金を注意深…使用することに心掛…ている

以上の理由でロイ・イー…リエー氏を市參議に投票…て下さい。

「經驗にまさるものはありません・・・」

ローイ・イー・ベリエー

美貌（びぼう）の檻（おり）（七〇）

大林 清

「少々寒いね、熱いコーヒーか紅茶でも一杯御馳走になつて行くか」

三木は自分の部屋のような氣易さで、まだ塗料のにおいのする安物のちやぶ臺の前へ腰をすえた。

「紅茶ならあるわ」

じゆん子は仕方なしにカーデガンだけ脱ぎ、炊事場へはいつて、湯わかしをガスコンロへかけた。

「明日お店の方お午前だけお休みにしていいでせう」

カーテン越しに聲をかけると、

「何故だい、明日は研究所へ行く日じやないだろう」

そう云うのをしおに、三木はまた立つて來るらしかつた。

「いえ、ちよつとほかに用があつて」

「どんな用が？」

カーテンの間から三木の顔がのぞいた。

「嫌よ、樂屋を見ちや」

じゆん子は三木の眼の光に、本能的に危険を感じた。そこに立ちふさがられては、せまい炊事場の中で逃げ口がなかつた。

「午前中の用事じやたいしたこともないだろうが、僕にかくれて何かやるのは許さんよ」

「あら、そんな義務があるの？」

じゆん子は逆ねじをくらわせた。行きたくもないドライブへつきあつただけで澤山だと云いたかつた。疲れた体を一刻も早く床の上へ寝そべらせたいと思つて歸つたのに、三木がわがもの顔にあがりこんだりしたので、内心いらいらもしていた。今まで云わずにいるつもりだつたことが、つい口をついて出た。

「明日はシャルル・ロスタンて外國人の人に呼ばれてるの」

「シャルル・ロスタン？」

はは何を云つてるんだ、そろう」

三木は頭から信用しない様子を見せた。

御禮

今回本會創立十周年記念法要を執行の際は各代表者始め一同の御参列を得、盛大に終了しました事は一重に御佛様の御陰と會員一同厚く感謝申上げます。

合掌

ハミルトン佛教婦人會

各位

結婚御挨拶

春原デビッド
キャソリン・モラズ

右両名儀豫て婚約中の處十月十一日トロント日系聖公會にて今井牧師司式の下に結婚式擧行、引續き富士松家にて些か披露宴を催しました節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等賜り有難く厚く御禮申上ます。何卒今後とも兩人に對しよろしく御交誼御指導の程伏して御願申上ます。

トロント 父 春原順一
母 美井
トロント 父母 モラズ夫妻

人事消息

■結婚

▲トロントの春原順一氏夫妻息デビッド氏と同市のモラーズ夫妻息女キャソリン孃は十月十一日日系聖公會に於て今井牧師司式結婚式[...]ニューヨークへ新婚旅行した。

▲トロント市の大林康浩氏夫妻息女グロリー・敬子さんとエジンコートの角濱トラヨ氏夫人息ジョージ・勝幸氏はハミルトンの川本孝一氏夫妻の世話で十月二十五日ト市日系合同教會で清水牧師司式結婚、西湖茶樓で披露後米國方面へ新婚旅行した。

■死亡

▲セントトーマスの西本安藝雄氏（五五）は十一月八日同地病院に於て心臓病のため死去、十日ウイリアム葬儀社にてダブソン牧師司式の下に告別式を執行した。

▲ハミルトンの本田晴登氏（五〇）は十四日同市ゼネラル病院で死去した。告別式は十七日夜北ジエームス街の聖公會教會で執行した。

▲リルエットの津村長之助氏は六月中旬晩市病院で切開手術を行い、リルエットの長男宅で靜養中だつたが遂に肝臓ガンで十月三十一日死亡、十一月三日通夜を營み四日晩市佛教會で生田[...]フオーレスト・ローン墓地に埋葬した。

■案内

▲晩市のみかど商會では年[...]品を豊富に輸入して賣出している。

結婚御挨拶

藤本辰雄（ロバート）
林 節惠（ベー）

右両名儀豫て婚約中の處十月十八日ト市セント・ピータース教會でゴーナー牧師司式結婚式を擧行後引續き西湖茶樓で些か披露宴を催しました際は御多用中態々御來席下され、その上過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を賜り有難く厚く御禮申上げます。尚今後とも兩人に對しよろしく御指導御交誼下さるよう略儀乍ら紙上にて御願申上ます。

トロント 父 林 常吉
母 エイ子
母 藤本ヨシ

結婚御挨拶

角濱勝幸
大林敬子

右両名儀ハ市川本孝一氏御夫妻の御世話にて婚約中の處十月廿五日ト市日系合同教會に於て清水博士司式の下に結婚式を擧行、引續き西湖茶樓にて些か披露宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀祝辭祝電を頂き御芳情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導の程御願い申上ます。

エジンコート 母 角濱トラ
トロント 父 大林康浩
母 貞子

結婚御挨拶

横山一郎
中村和子（ロレイン・ジョイス）

右両名儀田村彌左衛門氏と森末雄氏御夫妻の媒酌により婚約中の處十一月五日カルガリー市ストラスモーア教會に於てアプトン牧師司式の下に結婚式を擧げユーチャイナ樓にて披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御來席の榮を賜り且又結構なる御祝品並に祝辭祝電を頂き誠に有難うございました。尚今後とも兩人に對し御指導と御交誼を賜り度く、略儀乍ら紙上を以て御禮と御願いを申し上げます。

ビーシー州ローズベリー 父 横山正也
母 玉枝
アルバタ州ローズメリー 父 中村豊
母 フレヨ

叔父 西本安藝雄 儀

（五五）心臓病にて去る十一月七日セントトーマス・ゼネラル病院に入院致しました處、病勢悪化翌八日午後八時半急死致しました事を生前辱知の皆様に謹告申上げます。追而告別式は十日午後八時ウイリアム葬儀社に於て牧師ダブソン博士司式の下に執行致しました節は御多用の處を御列席下され且つ又御供花弔電其他御芳志に預り誠に有難く御厚禮申上ます。

C/o Alma College St. Thomas, Ont.

喪主 西本一雄
妻 美子
純一
在日 義兄 西本長之助
在日 義弟 河邊晋
妻 千代
同 河藤重道
妻 春江
河藤富士子
ロンドン 高田隼人
友人代表 長尾義松

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 オーエクス 一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六―〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

△マッサージ△物理治療 小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T. Registered
Masseur & Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL, 147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）
アキュレート ルーフィング商會
電話アルオー二―四九一一

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 森レジナルド
トロント市東ブロワ街四〇一ルーム一〇九
電話 オフィス ダブリュ・エー一―四五六二
住宅 オーエックス九八五六五

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯ご士 大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三
電話ダブリュ・エー一―五六〇五
自宅オーエクス八―二二八〇

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保険を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一―七三四一 (MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. [illegible])
井上ローイ自宅デクスター三〇三二一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
◎結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一―六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話 エムユー一―〇九六四

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに、席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

ber 19, 1958

食指を動かす

言葉の豆辭典

▲このことばは、もともと「食指動く」（しょくしどう）といつて、はじめは……ご馳走になる前兆という意……

迫る市會選擧
市長、參議戦愈々熱烈化す

△二年毎に行われるトロント市會選擧はあと十日後の十二月一日に行われる。今年の市選擧はまさに激戦が豫想されるが、市長のイスをネラう者が二名、市參議四名選擧に名乘りをあげている者が十一名、市議十八名に對し候補者としてあげられている者がざつと五十名という物凄さである

△市長には現市長ノイリップス氏が再選を期して立ち市參議であるブランド氏とコーニッシュ氏が挑戦、三つどもえの戦いである。市參議（コントゥーラー）には唯一の婦人參議ジーン・ニューマン夫人が再選を願つているし、ウイリアム・アラン氏も再び參議席を保留しようと候補に立つているほか、レスリー・サンダーロイ・ペリエー氏など元參議が返り咲こうと努力している。新人のジエームス・カーノイリス氏が市議席を獲得しようとしている。更に三市議、ロース・パリー、ウイリアム・デニソン、ドーナルド・サマーヴィル諸氏も參議に昇格して貰おうと選擧民の投票を願つている。

△各區の市議選出については、各區内の日系有權者が良識を働かして適任者に清き一票を投ずべきである。投票紙には市長候補二名のうち一名に×をつけ、十名の參議候補中から四名に×を記し、市議は各區とも二名宛、自分の區だけから二名に×印をつけるわけである。

故嘉納師範の銅像出來上る

【東京時事通信】『柔道界の父』として有名な故嘉納治五郎師範の銅像がゆかりの地小石川の古春園に再建され、その除幕式が先週末東京教育大で行われた。師範の像は和服姿の等身大立像で堂々たる貫録をみせてい

年がちょうど師範の二十年祭に當るのと新講道館の設立を記念したもの。

來週入港 ミカン第一船

【東京時事通信】カナダ向け輸出生ミカン第一船は十一月十五日清水港を出港、二十五日ごろバンクーバー着の豫定。第一船には四十二万ケースつみこまれるが、今年の輸出豫定は二百六十七万ケース、輸出が復活した一九四八年の十二倍で價格は一ケース八十仙で戦后最高。七億六千八百万弗をかせぐ豫定。

●子供でも練習すれば簡單に遊べ、そのうえ美容にも効果があるというフラ・フープの人氣は日本で物すごくデパートの賣場などは一分間に十五本も賣れる盛況だという。盛況に面くらつているのは製造元で『とても製造が間に合いません』と悲鳴をあげている。

晩市で寶塚歌劇 目下交渉中

【東京發】來年渡米することになつている寶塚ガールスオペラ團は晩市で開かれる國際藝術祭にも公演することになるもようで、目下契

劇團の晩市公演について晩市國際藝術祭の理事ニコラス・ゴールドシュメッツ氏は『まだ契約は成立していないが交渉中である』といつており『米國に來るのだから、カナダまで來て貰いたいと考えて渡日、交渉することになつた』と語つている。

會館へ千弗寄附 先住者の遠藤氏が
先週末までに六七四九〇弗

トロント在住二十數年、オールド・タイマーというわけではないのですが、私のこの寄附でいくらかでも應募熱が更にあげられることになれば幸いです、と先週末本社を訪れ、日系會館へ一千弗の寄附約束カードに署名、百弗のチェツキを手渡していつた人がある。リーサイドのキャソリック教會セント・アンスラムスに七年勤務の遠藤峰太郎氏がその人。同氏は二年間のうちに寄附約束の殘額を支拂うつもりだと語つたが、ト市で日系人としては古い先住者で德島出身、一九〇七年に渡航した人である。なおセンター建設に大きい努力をつづけている井手律氏の車禍に加えて、二世側のリーダーの一人、三井幸英氏も募金組長としての重責もあつて先週自宅で心臓マヒを起して倒れ、目下ウエルスリー病院で靜養中である。建設委員會では兩氏の元氣回復を祈つている。また會館モデルはこのほど行われ

…に展示、來場者の關心を深めたが、主催側のかかる協力に委員會では感謝している。去る金曜（十一月十四日）までの募金總額は六万七千四百九十弗と發表された。なおポート・クレジットおよびオークヴィル地方でも自發的な募金運動が開始されていることに對し委員會では感謝している。

オ州病院保險

オンタリオ州病院保險加入申込期日は既報の如く十一月二十九日まで延期され、一人殘らず加入することをすすめているが、如月信用組合では、組合員で未だ加入手續きをしていない人は至急松林幹一氏まで申込まれたいと希望している。

靜岡縣出身者が四五二弗を送金

ト市の靜岡縣出身者數名が發起人（責任者堀源太郎）となり、東部カナダ在住の同縣出身者に呼びかけ『靜岡の水害罹災者に義捐金を送りましょう』と募金中だつたが、十七日ト市領事館を訪れ四百五十二弗を『靜岡縣内の水害者のために』と送金方を依頼したので、同領事館では外務省から靜岡縣知事に送達する手筈をとつた。

ト佛青の娛樂の夕 來る土曜夜に

トロント佛青主催の『娛樂の夕』はいよいよ來る土曜夜八時から會堂で催されるので一般の來場を歓迎している。プログラムはジエーキャッの音樂團（園田ヘンリー草野ローイ、道端ジョージ等）、獨唱、舞踊もあり、踊りは藤間流師匠の吉川鈴世さんとお弟子たち山下テリーや中村エミー孃らも出演。ビンゴは賞金付で入場券一弗で五回のビンゴが無料であそべる。

…十一日に總會

トロントの日系聖公會婦人會は十一月二十一日（金）午後八時から聖アンドレー教會館で總會を開催。會員の出席を希望。

聖公會男子會

ト市日系聖公會男子會では來る二十一日（金）午后八時より會館に於て今月の例會開催。その際赤十字社コミテーの講演と映畫があるので會員の出席を希望。

ハワイ觀光團

岩田旅行案内社では常夏のハワイ觀光團員を募集、出發は一月十六日晩市空港、ハワイ滯在は一週間、團費は三百五十弗。往復とも旅客機でホテル代、食費、觀光費をふくんでいる。

●如月クラブの月例ダンスは二十一日の豫定だつたが都合上中止、追つて發表。

あなたの投票を
'JOE' CORNISH
トロントの MAYOR に
適當な指導者であり 手腕家である

好評の
◎サクラ白米
⊙魚類 サーデン イカ タコ サモン マグロ
⊙スキヤキ肉 オレンヂ 野菜類 日本白味噌 赤味噌
●漬物用大根が出始めましたから御用命下さい。
＝お買物はダンダス・ユニオンで＝
ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
切符販賣代理店
□氷川丸 晩市出帆 横濱出帆
十一月二十三日 十二月二日
一月十四日 十二月二十二日
●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）
內田商會 內田穎三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー四ー一七四七

健康を保つには—
△野一色治療機 神經痛、消化器病に良く効く 九五弗（別に附屬品一切）
△養命酒 胃腸の弱い人、病後の人に喜ばれる 二弗四五仙
△ロイマパン 肩のこり、腰の痛みに（プラスター一袋十四枚入）一二五仙
△養毛、毛生剤として—●か美の素（小ビン）二弗九五仙 ●君が代白髮染七五仙 ●その他中將湯、赤玉神敎丸、救心、わかもと、六神丸、感應丸等。
日本送金はフルヤから—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

近事片々

露木海藏

△男心と秋の空とかいうが近頃の天候はユーウツである。特に關東地方は雨が多く秋晴れは稀れだ。ために農家は仕事が進まずに弱つている。臺風の二回の被害もあつて豊作　麥は俵に入れてびつくり、ためいき。

△秋は野菜が豊富で値段も安いのだが、今年は臺風にやられて値段は例年の三、四倍。都會の主婦を悲鳴に追い込んでいる。果物はどれも平年作以上なので、店頭に澤山飾られている。だが、一寸良い品は頗る高い

△先日、トロントの龜岡氏が東京に來られた。僅かなタイムを利用して私は彼をある店に案内して彼をビツクリさせた。カリフオルニアのオレンジが一ケ百五十圓。日本産であるが、マスカート・アレキサンダアというブドウは一房千圓もする。

△筋子（スズコ）は日本ではゼイタク品である。手の平にならべる位のものでも何百圓である。ヒツリー一株が四百圓の札を見て龜岡氏は目を丸くしていた。日本では大衆ものと高級ものとの値段の差には驚く。

△龜岡氏の日本訪問は突然であり、カメさん（失禮）に似合ぬ電光石火の活躍を僅かのタイムに行つたのであつた。壽會の觀光團の下調査、トロント市に寄贈する櫻の苗木等。彼の努力の效果は豫想されている。

△東京都や外務省でも、來春の壽會の訪日團については極力面倒を見ると約しており、特に外務省では吉田會計課長（前トロント領事）が我が家族を迎えるような熱意を持つておられることを特記したい。

娯樂の夕とビンゴ・ナイト

△來る十一月二十二日（土）午後八時から音樂、獨唱、舞踊などのほかビンゴ・ゲームを致します。こぞつて御來場下さい。

△入場料は一弗で、ビンゴを五回無料で遊べます。

△會場は佛教會館。

ト佛青主催

求職中?

△パート・タイム又は恒久的な仕事口を無料でサービスいたします。仕込みのメード、コツク、ウエイトレス掃除婦、母親の（ヘルパー、バー、チエフ、ハンデーメン、家庭働きなど。伹し多少の英語を解すべきであります

△秘書、速記人、アイ・ビー・エム・オペレーター、簿記係りその他オフイスの仕事のほか、各種技術を要する仕事口もあります。これらの仕事は英語を十分話さねばなりません。左記へ照會

EMPLOYEES UNLIMITED
76 Church St., Toronto 1
Phone EM. 6-3571

カナダ日系パイオニア
日本訪問團員を募集!!

一、出發　來春三月中旬ごろ晩市空港出發。日本滯在三カ月の豫定。

一、團費　實費主義で出來るだけ安上りに致したい希望であります。

●委細は本會事務所に問合せて下さい。

本會主催觀光團は一切安心して樂しい旅行が出來る主旨でありますが、既に相當數の申込者もありますので、團員編成の都合上、この際早目に參加申込み下さるようおすすめ致します。

主催　トロント壽會

後援　大陸時報社　ニューカナデアン

△ハミルトン地方代理人　後藤金平

△ビーシー州代理　岩田旅行案内社

ハワイ觀光團員募集

常夏の國ハワイへの觀光團々員を募集致す事になりました。北國のカナダとは總ての風物の變つたハワイへの旅行は又格別新鮮、快適なもので、ハラデー氣分を滿喫出來ます。

●出發期日　一月十六日午後九時晩香坡空港出發

●ハワイ滯在　一週間

●團費　三百五十弗（往復飛行運賃、一週間のホテル代、食費、觀光費等を含む）

申込所　晩香坡　岩田旅行案内社
トロント　岩田旅行案内支社

▽珍らしい新品△

今年は珍らしい、新らしい品を豊富に輸入して皆様の御來店をお待ちして居ります。

●陶器類——花瓶　植木鉢　茶器

●漆器類——ひめ鏡台　こけし　スモーキング・セット　お盆

●竹製品——アルバム　ランプ・スタンド　お盆付菓子箱　銀ぬり各種

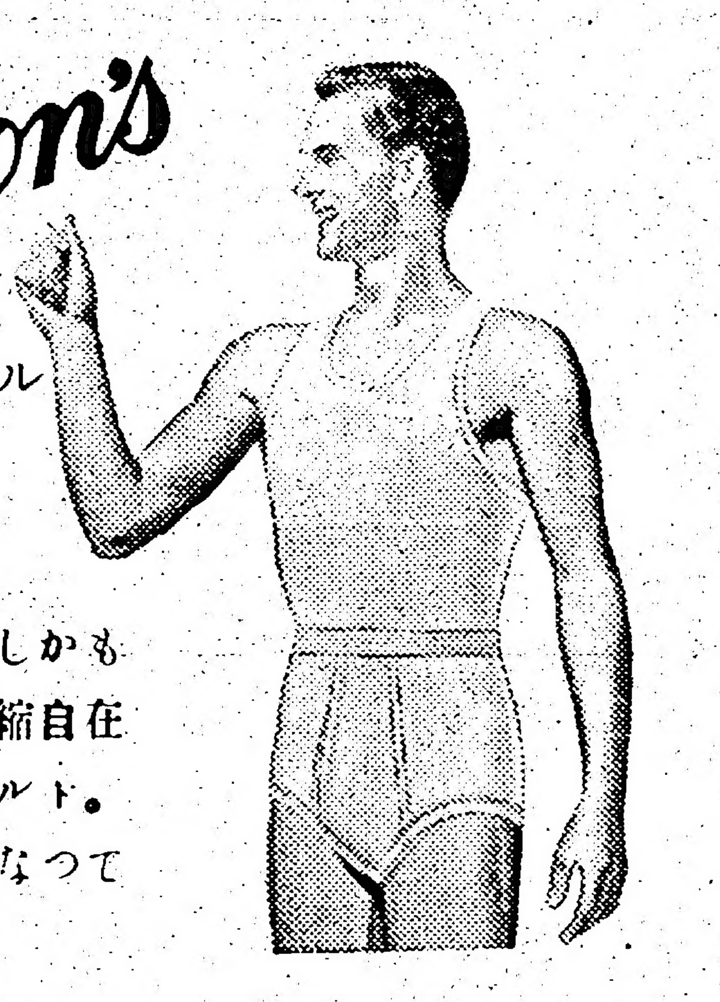
●日本人形　●珍らしいコケシ類その他

■和洋食料品　■レコード

直輸入卸小賣　みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

Watson's



フレンチ・スタイル
ショーツ
三九六

ピツタリと合つて　しかも涼しく心地よい。伸縮自在のエラスチツク・ベルト。中央部は二重編みとなつている丈夫なもの。

W3-8

CHRISTMAS GIFT COLLECTIONS AT FURUYA TRADING Co.

フルヤにどつさり

年末プレゼント品

白人に好れる贈答用品を澤山取そろえてあります

日本陶器

ホームセツト　紅茶セツト　茶道具　日本茶器　サツマ燒花瓶　丼フタ付　其他

漆器類

丸盆（十吋半　十二吋　模様種々）常磐鉢　吸物椀フタ付　二段重箱（黒と小豆色）　菓子器　姫鏡臺　飯器　其他

置物と飾物

布袋（鐵製）　虎（鐵製）　雀二羽臺付　狸（文福茶釜　飲助種々）　觀音　ウスバタ　ランプスタンド　花器　ケン山付）　鏡付舞子景色壁かけ（舞子ガラス入丸形　長方形）其他

日本人形（グラス箱入）

娘人形（藤娘　汐汲　道成寺）　舞踊人形　大山人形　藝者　お梶　舞妓）　ヒナ人形セツト　コケシ人形グラス函入　コケシ人形

△其他

日本クリスマス・カード　音樂入寶石函
日本寫眞アルバム　コケシ・ブツクエンド

△十二月からは—木　金　土曜は午後九時まで

△クリスマス・ウイーキは毎夜九時まで開店

古屋貿易株式會社

ト市スパダイナ街三八一

迫る市選挙

市長、參議戰愈々熱烈化す

るが、これを建てたのは今年がちようど師範の二十年祭に當るのと新講道館の設

約交渉中。五十名の寶塚歌劇團の晩市公演について晩市國際藝術祭の理事ニコラ

た菊花展とト佛教會のバザーに展示、來場者の關心を深めたが、主催側のかかる

ト聖公會婦人會
二十一日に總會
トロントの日系聖公會婦人

好評の
◎サクラ白米

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン社

ソ連が反政府人物を追放

ブルガニン前首相も遠地の閑職に左遷さる

【モスクワ發】クルシチエフソ連首相は前首相のブルガニン元帥は「反ソ連政府派」のメンバーの一人だと公言し、ブルガニン元帥の政治的生命に打撃的致命傷を與えたことは、クルシチエフ首相が反對グループに對しては斷乎たる彈壓を加えるとの警告とみられている。すなわちクルシチエフ・ソ連首相は今まで同僚として共産國および親ソ國を手をつないで訪問して歩いたブルガニン元帥はソ連政府の反對派人物だとわかり、そのため彼は左遷されたのだとソ連國民に告げたものである。一九五七年七月、反政府派の全メンバーは罷免されたが、その際ブルガニン元帥だけはモスクワより遠くはなれた地點に移されて閑職に就かされたものである。ブルガニン元帥はソ連最高會議の反政府グループ四人のうちの一人と認められ、そのうちのマレンコフ氏はソ連極東方面に左遷されるなど、モスクワ政府部内から反對的人物を次々と追放していることについて西部國觀測者たちは、クルシチエフ首相がいよいよ自己の地位を固め、獨裁的な政治の手をふるうことを望んでいるものとみている

三國外相會議 立往生のかたち

【ジュネーブ發】核兵器實驗停止に關する英米ソ外相會議は、ソ連はソ連でその立場を讓らず、英米は英米で有効なる核實驗探知の方法が見つかるまでは、ソ連の提案を受け入れるわけにはいかないと讓らず、いまのところ立往生というかたちである。

オ州ドライバー 二月から點數制

オ州内の自動車ドライバーに對する點數制ライセンスは來る二月一日から實施と發表された。ライセンスに點數十二點が最初からあり違反事項に從つて點數をかせぎ十二點になれば自動的ライセンス使用停止となるわけ。六點になれば注意を要し、九點になれば個人的面談でライセンス取上げもある。

無効だ、いや有効

自、社會談で會期延長もめる

【東京時事通信】自民黨、社會黨の第二回四者會談は先週末開かれ、社會黨の主張する

一、會期延長無効
二、警職法改正案の廢棄
三、衆院正副議長の責任問題

につき個別的に話合うことになり、まず會期問題が論議され、ここで自民黨の會期延長有効論と社會黨の主張する『延期無効と同時に警職法改正案廢棄』とが對立し、意見は調整を見なかつた。第三回會談も行われるが、會期延長の有効、無効をめぐり、當時の情勢に關する具體的事實について兩黨から資料が出され檢討が行われるものとみられる

鐵道ストの回避

＝運賃値上げ許可で増大す＝

【オタワ發】オタワ運輸委員會では鐵道會社側の要求する運賃料金十九パーセント引上げ要求を吟味した結果十七パーセント引上げを許可した。これによつて會社側は年五千六百万弗の増收となり、期待した額よりも少いが、それでもストライキ回避に對する運輸委の善意が示されたことに好感を寄せている。この運輸料金値上げで會社側では勞組側の時給十四仙増しの要求に應じ得るとの態度に出ることが出來、十二月一日決行のストは回避される望みが強くなつて來た。

五年入獄の判決

【晩市發】ビーシー州元山林大臣ロバート・イー・ソマース氏(四七)は山林關係會社からワイロを受けた廉で有罪となり、先週末五年間入獄の判決をうけた。

丸紅飯田百年祭

【東京時事通信】丸紅飯田は(社長市川忍氏)先週東京日本橋支店で創業百年祭を開いた。同社は安政五年江州(滋賀縣)で先代伊藤忠兵衛氏が呉服、太物類の商賣を始めてから今年でちょうど百年になる。

故郷だより

△先週、國鐵藤澤驛前のデパートで一老人が婦人の手さげ袋からガマグチをすり取つたところを御用。この老人は八十歳のじいさんだが、刑務所生活六十二年、前科三十二犯といい、全國のすり仲間に『連隊旗の兼』で知られている男。この年になつて盗みを働かなければならなかつたかというと刑務所を出たが養老院に入ることを斷わられたためという

△師走をひかえた日本内地をよそに八丈島ではもう早咲きのツバキが眞赤に咲いている。八丈民謡にとけこんだこの『赤いツバキ』が實を結ぶと、島の名物『ツバキ油』の原料をとるが、そのころは全島が赤と緑の調和のとれた染模樣となり觀光客の目を樂しますという。

信仰で輸血をさせず 少年が遂に生命失う

【ウイニペッグ發】十一月四日ウ市近郊の自宅農園でライフル銃のため過つて足部を射つた少年ドーナルド・ホーランド君(一四)に輸血を兩親が拒絶したため、病院では手の施しようもなく、遂に同少年は死亡した事件が起つた。

△怪我して病院に運ばれたホーランド君の兩親はヨホバ證言信者で『人間の血を使つてはいけない』という聖書の一言をかたく守り、手術に必要な輸血を強く拒んでゆずらず、マニトバ州政府では、同少年の身柄を引受ける手續をとろうとしている折柄、少年は出血多量で遂に死亡した。この事件にかんがみ、マニトバ州當局では今后もかかる事件が繰り返されて、あたら生命を失うことは人道上許せないという見地から、なんらかの處置をとることになつている。

△ホーランド兩親は『神の使召しで私たちの息子が天に召されるのであるから、天命に從順であれば、息子は復活するに定つている』と少年の復活を信じ切つている。

評判のカナダ

藏相の土産話

【オタワ發】極東各國を歴訪して先週末オタワに歸着したフレミング藏相は今週記者會見を行い『行程三万五千マイル、四十八日間の極東地方旅行で、どこの國を訪れてもカナダの人氣はすばらしいものであつた』とみやげ話を行つた。フレミング藏相はこれらの未開發國に經濟援助を與え、生活水準を高めることによつて將來カナダ製品の大きい得意先になることを忘れてはいけないと語り『インド、パキスタン、マラヤ、レヤム、香港そして日本を訪問したが、カナダは實に信頼されている國だということを痛感した』と述べた。

高木博士來訪

既報、東京女子大學の高木

……れ、同校卒業生たちと交歡した。高木博士はコーネル大學で心理學を研究した日本心理學會の會長で、皇太子さまの家庭教師として五年間進講した學者である。

はなし

△ビーレーおよび平原諸州は今週吹雪が見舞つたが、南部オンタリオ州は六十度という異常な暖かさ。だが北から押しよせる寒波でこの暖さもあつさり吹きとばされた△三浦環さんより聲量があるという今井久仁惠さんは今週ニューヨークのメトロポリタン・オペラに初出演、蝶々さんを歌つて大人氣をうけた。萩原大使夫妻も出席、今井嬢の成功を祝つて花束をおくつた。

犬のキモを使い

＝日本で珍しい手術に成功＝

【東京發】肝臓變硬症をもつ二十才の宮澤進君に二時間におよぶ手術で四匹のピンピンした犬からとつた肝臓を使用して、手術そのものは大成功という珍しいケースが今週手術主醫杉浦光雄博士により報告され話題となつている。宮澤青年は東大醫學部の木本清治教授指導の下に肝臓硬變症の手術をうけ、四匹の生きた犬の肝臓をパイプで連結し、五十五分間も犬の肝臓を使用しながら、二度も手術した結果は良好だつたが、患者

……剖の結果によると青年の肝臓は異常なく活動したことがわかり、犬の血も混つていないことが判明した。犬の血が混れば患者は助からない。犬三匹はまだ生きているとのことである。宮澤青年は手術後三十分で自覺をとりもどし、翌日からフルーツ・ジュースや輕い食事をとつたという。

一四三万人

大ト市人口

メトロポリタン・トロントの租税部統計によると過去一カ年の大トロント人口は百四十三万九千三十一で一年間に約四万八千餘の増加である。この人口増加は特に郊外地區が主で、ト市々内の増加はわずか百七十名。スカボロ、ノース・ヨーク、エトビコクなどの近郊町は著しい人口増加を示している。一九五六年度におけるモ市人口は百五十九萬五千人で依然カナダ最大都市である。

法主來加さる

既報、大谷法主と裏方一行は今週晩市着、カナダ横斷旅行の途についたが、トロント佛徒に對し『滯在時間が短かくて殘念ですが、ともかくお會いできるのは何よりの喜び』だとの便りがあつた。隨行長は藤枝連枝(福井縣武生市別格別院)で西本願寺總局次室長である。

P.
一、今后サケ・カン詰の輸入ると英加兩國業界から苦情アマイル。

SPORTS

KEG NEWS ACROSS CANADA

FRIDAY 10-PIN, Nov. 14: Jim Kita- [illegible] (246-206), Bob Yamamoto 605 [illegible] Burns 575 (213), Ken Doi 562, [illegible] 512 (228), Muni Miike 542, [illegible] 536 Ken Nakamichi 532, Yu- [illegible] 526 (223), Jack Watanabe [illegible] Tanaka 516 (222), Tom Mado- [illegible] Joep Seki 508, Ken Moritsugu [illegible] Masuda 502, Ross Tanishi [illegible] Lo 501, Ken Izumi 502, Tak [illegible]

* * *

[illegible] Joyce Tanishi 451, Yuri Ya- [illegible] Louise Baniel 442, Joyce [illegible] 440, Sumi Schweitzer 415, [illegible] 413, Nancy Mori 407, Sets [illegible] Rose Yasui 400.

* * *

[illegible] score winners were Ken [illegible] onKdo with 162. [illegible] meeting at 8:30 p.m., Fri- [illegible] November 21st at Olympia Ed- [illegible] captains. —Mary E.

SUNDAY MIXED, Nov. 9: Stubby Wa- [illegible] 837 (302 316), Mits Kuroda [illegible], Mas Isoshima 734, Ken Ka- [illegible] 731, Tats Kubota 721, Joe Naka- [illegible]

* * *

Ladies: Missy Sakura 709 (307), Ginger [illegible] 647, Mary Ebata 626, Karen [illegible] 624, Sut Hayashida 616. [illegible] results: Kaz K., Tom H. 7-0 [illegible]

* * *

[illegible] Charlie S., Harry L., Maise N., Ken [illegible] Shig N., George Y., Mas O. 5-2 over Kaide S., Sanae S., Mits K., Mickey N., Mas [illegible] [illegible] over Stubby W. —Mits

VANCOUVER, Nov. 8: Gordie Mayede 814 (314-285), [illegible] Hamakawa [illegible] (264), Ken Yu[illegible] [illegible], Mas Yano 737 (255), Mits [illegible] Kaz Nakamoto [illegible]

* * *

Ladies: Teresa Murao [illegible], Joy Nozaki 601, Ruby Okano 591, Sumie Sakamoto 582 (215).

Gordie Mayede topped the Nisei Spinners bowling a good 814 (314). Teresa Murao was high amongst the ladies with a [illegible]. —Kaz

REC SOCRATIC, Nov. 9: Once again a dai was in the limelight as Doreen Tohana topped the high single with a fine 358 and a 694 triple. Connie Kondo followed with 666 (239). Doris Omoto 582 (205). Grace Omoto 580 (235).

* * *

Two men tied for top honor with Ken Izumi 717 (302), and Tom Sumi 717 (264). Tad Morishita 704 (314), Sab Morita 680 (315).

* * *

Team results: Husky 7, Johnny 0; Roy 6, Ken, Tad, Geo., Min, Sam and Mickey 5-2 over Ernie-Bob, Joe, Larry, Jack and Sab.

After 8 weeks Roy and Ernie are tied for top spot with 37 points. Mickey and Husky follow close behind with 35 pts.

Enjoys Hospitality

FUKUOKA, Japan.—Probably no member of St. Louis Cardinals baseball team enjoyed the tour of Japan more than Ed Sudol, National League umpire.

At almost every game Ed, along with manager Solly Hemus and the rival all-Japanese team manager, receives a bouquet of flowers.

"It couldn't happen in the States," Ed said. "The only thing an umpire gets there is a load of raspberries."

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Shigeru Inata of Toronto on the occasion of grandson's birth.

Mr. and Mrs Kaoru Suzuki and Mr. and Mrs Tamotsu Sunahara of London Ont., on the occasion of son's and daughter's marriage.

Mrs. T. D. Nakano of Moose Jaw Sask., on the occasion of daughter's scholarship award.

MMrs T. Hayashi of Toronto in memory of late husband.

Mr and Mrs Shotaro Yamazaki on the occasion of daughter's graduation from university.

Predict Japanese in U.S. Majors in Near Future

HAKONE, Japan. — Eddie Stanky of St. Louis Cardinals says Japanese baseball will be of major league calibre in 10 years.

Stanky, a front office executive with the touring Cardinals, said shortstop Tatsuro Hirooka of Yomiura Giants, and pitchers Tadashi Sugiura of Nankai Hawks and Atsushi Aramaki of the Daimai Orions are of major league calibre.

He predicted Japanese will be playing in the American majors "in the not too distant future."

Cardinal players also praised the Japanese after playing several exhibition games against them.

"They are better than I had expected," said shortstop Alex Grammas. "The pitchers surprise me more than anybody else."

SKATES
FISHING TACKLE
and
CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

INSURANCE
FIRE — AUTOMOBILE — BURGLARY
HEALTH — and ACCIDENT Etc.
INSURANCE OF ALL KINDS

TRAVEL SERVICE
AIR — SHIP — BUS — RAIL
CRUISES — TOURS — HOTELS
BOOK NOW FOR 1959

PHONE OR WRITE FOR EXPERIENCED & RELIABLE SERVICE
O.K. JOHNSON & CO. LIMITED
Travel & Insurance Agencies
697 Bay Street, Toronto 2 EMpire 6-9488

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

dates and doings

Controversial Nisei Students' Club As Well As Vancouver JCCA Headline Parties For Social Season

A combined Keiro-kai and Shinen-kai will be held in January 1959 with all those 70 years of age and over as guests of the community.

The VJCCA requests names of those persons who have reached that age or are over the age of 70, to be submitted to:

Messrs. K. Iwata, K. Kazuta, Bob Miyasaki, G. Yada; Misses Minako Masui and Kaz Takahashi.

o o o

Nisei Varsity (U of B.C.), Club Executive for 58-59: Past president, Ron Nishi; president, Ed Yamamura; vice-president, Morio Ishikawa; secretary, Jane Tanaka; treasurer, Karl Terai; social convenors, Frank Kamiya, Rumiko Irizawa; sports convenors, Hiroko Haya, Bob Akune; cultural and educational, Yoneko Sakata, Bob Mukai; publicity, Howard Shimokura; frosh rep., Dennis Enjo.

* * *

A very successful Frosh Party was held on Oct. 18th at the International House with 10 exchange students from Japan and 20 freshmen as guests. The gay crowd of 70 enjoyed a program of games, dancing and buffet supper.

* * *

The Simeoa and Valeda, Nisei organizations at University of Washington, have invited the Nisei Varsity Club to Seattle for a weekend of parties, discussion on Nisei life, tour of the campus on November 21-23. This is a return invitation of their visit to the UBC campus in February, 1958.

* * *

Intramural bowling is held every Wednesday and basketball begins in the second term. Sports activities are held every Saturday in the Women's gym.

NYAF Hosts MCG With Guest and Games

The Toronto Nisei Young Adult Fellowship Group will play host to the Married Couples Group on Saturday, November 22nd, 8 p.m. sharp at 701 Dovercourt Road.

Special guest speaker will be Mr. Klause Scheisele, currently studying at the University of Toronto on a scholarship from the World Council of Churches. He will illustrate his talk on Germany with slides followed by a short discussion period.

The Fellowship has planned interesting games as well so attend this function and invite your friends along to join in the fun. Light refreshments will be served.

ZUCHTER'S
TAVERN
and
STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Union Travel Service
Going to the OLD COUNTRY?
or
Bringing SOMEONE OVER?
Call, write or phone for free folders and information
9A QUEEN ST. E.
(at Yonge)
TEL. EM. 3-3264

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$3.50 for six months ● $6.00 per year.

NAME ____________________

ADDRESS ____________________

CITY ____________ ZONE ____ PROV. ________

CLASSIFIED

Female Help Wanted

SEWING machine operators for chi[ldren's] wear. English not essential, w[ill] train Japanese lady. Apply 781 Ki[ng] St. (Toronto).

HOSTESS for Yangtze Pagoda Rest[aurant] at Richmond Hill. Phone AVe[nue] 5-1303 after 6 p.m.

EXPERIENCED sewing machine ope[ra]tors for ladies sportswear. Steady e[m]ployment. Apply Miss Sun Valley L[td.] 96 Spadina Ave., eighth floor (Toron[to]).

COUNTER girl for dry cleaners st[ore]. Five day week. Phone LE. 6-6141 (T[or]onto).

Domestic Help Wanted

COOK-HOUSEMAN for three adults [in] apartment, Avenue Road and St. Cl[air]. References required, live out. Pho[ne] WA. 2-7936 (Toronto).

Rooms to Let

TWO or THREE rooms with sink. Gre[en]wood and Gerrard district. Pho[ne] HO. 3-7744 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED
Young lady for payro[ll] and general office wor[k]. Will train suitable applic[ant]. Excellent salary, per[manent] position. Appl[y] Miss Sun Valley Ltd.
96 Spadina Ave., Toronto
(Cor. Adelaide Street)
8th floor, ask for Mr. Grope

PEKING
CHINESE FOODS
DINE IN OUR JADE ROOM
Banquets, Weddings and Socials
HOME DELIVERY
West to Broadview Ave. north to Agincourt, Do[n] Mills, east Highland Cree[k]
PHONE AM. 1-3373
2378 Kingston Rd., Stop 13
Scarborough, Ont.

viscount aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-637[illegible]

204-A YONGE STREET, TORONTO

P.

一、今后サケ・カン詰の[illegible]ると実力[illegible]業界から苦情ファイル。

Pictured is "Sabby," portrayed by Yoko Tani from a scene in the Rank production of "The Wind Cannot Read" by Richard Mason. Filmed in India in Eastman Color, it also stars Dirk Bogarde. North American premiere November 20th at Odeon-Hyland Theatre in Toronto.

Affects Nisei

(Continued from Page One)

in panic.

Where the mixture of races is a recent thing, as at Dorsey High, there appears to be an undercurrent of uneasiness and race is often the big unasked question in school affairs. White students stick pretty much to themselves, —although, there seems to be some mingling between Sansei and Negro students.

The situation can't help but get better, however, as more and more individuals get to know one another as individuals and an integrated school becomes an accepted habit, as it is at Roosevelt High, which I attended for one year.

Segregation is certainly not the answer, because we do not live in a segregated world. Hope and goodwill will go far in conquering the number one problem in the U.S. today.—Kashu Mainichi.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI..................Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE..................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

New China Prefers Love Of Labor to Words of Love

TOKYO.—What happens when collectivized boy meets collectivized girl in Communist China?

Why, he hands her a line, of course. But these days, if you heed Peiping, the only line that makes points is the Socialist (Communist) line.

For courtship has assumed a new look in Red China.

Gone are the frills, the flowers and the sentimental bourgeois trappings.

Author Chang Jen-Hsia sums it up well in the latest issue of the Peiping Magazine, China Reconstructs, when he writes:

It Says Here

"Neither lasses nor lads can get their heart's desires unless they prove themselves good workers. The lazy ones lose out in love as they do in the fields."

The way to a girl's heart, says Chang, is through production.

The new Don Juan is the labor hero, the Stakhanovite speed-demon who can haul more buckets of coal or turn out more seamless steel tubes than the next man. This is the man who sets the hearts of the pig-tailed lasses in blue cotton trousers a-fluttering.

Put an old style Don Juan in this atmosphere and he would prove a colossal flop. It would be a fortunate thing for the old scoundrel, too, for the regime can clap a man in jail for six months of cooling of everytime he lures a young lady to bed without also marrying her.

There are still love poems in the New China, but one could search for years without finding the slightest shred of sentimentality (or, for that matter, some day, poetry) in them.

"Of course, people still write love poems," says Chang, "but they have a new, salty tang, very different from the wistful sentimentality of much of the old."

One poem from Hopei province tells of a young girl tripping down a country lane carrying two full water buckets on a carrying pole. A boy, smitten with her good looks, follows her.

"Stop for a moment," he begs her, "let me tell you the longing in my heart!"

To this impassioned plea the pretty young thing says, with a callous laugh:

"Look at the beads of sweat on your face!

"You can't even keep pace with a woman carrying two full buckets!

"What has your heart got to say about that?"

This little Hopei farm girl, says Chang, exemplifies "the sturdy independence of China's new young womanhood."

This same independence carries over into marriage. For the first time in history Chinese women can act with the knowledge that laws, including the right to divorce their husbands, are behind them.

But with the married woman's new right to speak up to her husband comes the parallel obligation to speak out against him if she catches him deviating from official doctrine.

All of which means that when hubby, in his courting days, whispers to his true love of his dedication to Socialism, he'd better be sincere.

Otherwise, his wife is likely to haul him before a divorce court and shed him in a flash on the solid grounds of rightist deviationism.

Girls May Perform In Vancouver Festival

TOKYO. — Japan's flouncy, flashy Takarazuka Girls Opera may perform next year at the International Festival in Vancouver.

"No contract has been signed yet, but we are starting negotiations," Festival Director Nicholas Goldschmidt said here.

Goldschmidt said a New York agency is discussing plans to bring a 50-girl sector of the colorful all-feminine show to the United States.

"We thought that since they were going to the United States we could get them to come to Canada. Our art festival is, in the variety of its offerings, the only one of its kind in North America.

"But we have too many—how do you say—highbrow things. We need something lighter to counterbalance it. That would be the Takarazuka."

Goldschmidt said he had not yet seen the famed 'Zuka girls perform but had heard enough about the fast-moving show to make his decision. He will leave next week for Osaka to see the troupe at their home theatre.

Close U.S. Evacuation Awards Over $36 Million

WASHINGTON. — With the final evacuation claims award of $19,704 last week to George Yanagimachi of Seattle, the administrative settlement of Japanese evacuation claims by the U.S. Justice Department closed its long drawn history. It was the 26,552nd claim to be signed, and the total amount paid for losses was $36,874,240.49.

The claims were for property losses sustained by persons of Japanese ancestry as a result of their hurried evacuation from homes and businesses on the West Coast in 1942.

Attorney General William P. Rogers told Mike Masaoka, Washington representative of the Japanese American Citizens League, that the claims program was "completed much sooner than the most optimistic forecasts."

"All of us are very pleased that substantial restitution has now been made to these American citizens of Japanese ancestry for their property lost as a result of the extraordinary demands made upon the claimants by our Government in time of war and particularly when this group of our citizens has had such an admirable reputation for integrity, industry, obedience to law, civic responsibility and loyalty to the United States".

During the evacuation, 110,442 persons of a total population of 113,000 persons of Japanese ancestry were removed from the West Coast to relocation centres. Distress sale of homes, farms, stocks, businesses and personal possessions usually realized no more than a fraction of market values. Moreover, valuable properties had to be abandoned because it was often impossible to make reliable arrangements for protection and management.

ELECT

BRAND

MAYOR

OF TORONTO

The Best Man for the Job

Election Day Dec. 1st

The Devil Loves Idle Hands

By M. SITARR

If success means conspicuous consumption, then Nisei must be succeeding. If buying a home and moving into the suburbs means success then the Nisei must be successful. All things point to the fact that the Nisei must be working hard to be successful but the question comes to mind is "How are they providing for their leisure time?"

One of the maximums that the Issei drilled into their Nisei children was, "work hard and you'll succeed and have time for leisure in the future." Time for leisure has arrived for many Niseis, but do they know how to respond adequately? After working so hard many feel guilty in responding to leisure. Others are at their wits end trying to fill their idle hands. Many of these idle hands are throwing bowling balls down the same alley night after night for years. Others are joining the umpteen social clubs which have mushroomed in the big cities. Sports both active and spectator have claimed many of the Nisei.

As leisure time activities vary according to the occupational and social level, soon Niseis go golfing while others go fishing. However, as a member of a self-conscious group, the Nisei always feels that others are watching him and so the prosaic and mundane approach to leisure appears the safest to his eyes. As the Nisei strivings are middle class value goals, he wants to be a well rounded personality, a good bridge player, a pal to his children, and a defender of the middle class morality above all. At the same time there is pressure on him to own his home in the right section of suburbia, to keep his lawns green and in tip top trim, to drive the right kind of station wagon but he must not be conscious in his consumption.

The Nisei having worked hard and having achieved leisure now finds he has to work still harder to live up to his wife's, his children's, his suburbia's expectations. He doesn't have the time to enjoy the leisure he thought hard work would reward him with. And when he does have the time for leisure his frantic efforts at leisure seem to be the ever-present bowling, TV and spectator sports, all of which are threatened by his progressing myopia.

コントローラー四人を選擧するのですが一票は明るい日曜のために

適任の CONTROLLER として

X | KARFILIS, JAMES

唯一の歐洲系候補者として選出して下さい

教師であり實業家であり社會リーダーである人